

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE		

Jegyzőkönyv

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2011. június 16-án (csütörtökön) 17.00** órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. földszint 5.) megtartott **rendkívüli** üléséről

Jelen vannak: Németh Szilárd polgármester

Ábel Attila, Balogh Ernő, Bercsik Károly, Borbély Lénárd, Czibulyáné Szondai Szilvia, Gárday Balázs, Kováts Dániel, Makray Barbara, Morovik Attila, Noé László, Pákozdi József, Reznicsek Zoltán, Szuhai Erika, Tenk András, Zupkó János

Összesen: 16 képviselő

Távollévő: Borka-Szász Tamás, Dobák István, Gergely István, Szenteczky János, Takács Krisztián

Összesen: 5 képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Szeles Gábor
Kernné dr. Kulcsár Dóra
Baksa Lajos
Dobos Sára
Dr. Juhász György
Dr. Schütz Nikolett
Dr. Süli Eszter
Dr. Takács Imre
Fatérné Rothbart Mária
Furák János
Halmos Istvánné
Kanyik Csaba
Kecskés Ágnes
Sághi Jenő
Samna Gábor
Samu-Óvári Judit
Sárosi Miklósné
Tóth János
Trefán László
Vass-Kasza Viktória
Vida István
Vlahovics Mária
Werner Péter

jegyző
aljegyző
Városepítési Iroda, irodavezető
személyi titkár
Csepeli Szociális Szolgálat, intézményvezető
Gyámhivatal, hivatalvezető
jogi ügyintéző
könyvvizsgáló
Gyámügyi Iroda, irodavezető
OSZI intézményvezető
Városgazdálkodási Ágazat, ágazatvezető
Szociális és Egészségügyi Ágazat, ágazatvezető
OMISÁ irodavezető
Közterület-felügyelet, csoportvezető
kabinetfőnök
Városrendezési Iroda, irodavezető
Szociális Iroda, irodavezető
OMISÁ ágazatvezető
Üzemeltetési Ágazat, ágazatvezető
Szervezési Iroda, irodavezető
CSEPP TV Kft. ügyvezető igazgató
Adóügyi Iroda, irodavezető-helyettes
CSEVAK Zrt. vezérigazgató

További jelenlévők:

Csarnai Attila
Farkas László
Jóni Tibor
Kiss Ferencné
Kitzinger Adrienn
Lantai-Metz Tímea

Légrádi Gábor
Mizik Zsuzsanna
Nagy András
Nagy Gabriella
Nagy László
Pabar Lajos
Római István
Simonné Visontai Edit
Tóth Endre
Vámosi László
Varga Mónika

csepel.hu – újságíró
Csepeli Cigány Önkormányzat képviselője
Csepeli Cigány Önkormányzat elnöke
PEB tag
sajtó munkatárs
Szociális és Egészségügyi Ágazat, intézményi-
szolgáltatási-felügyeleti szakreferens
újságíró
fotós
BRFK XXI. Ker. Rendőrkapitányság, kapitányságvezető
Informatikai Iroda munkatársa
FFB tag
közös képviselő
Közterület-felügyelet munkatársa
Informatikai Iroda munkatársa

Informatikai Iroda munkatársa
Szociális és Egészségügyi Ágazat, ágazati
szakreferens

Németh Szilárd egy idézetet olvas fel:

„Ma a kommunizmus áldozatainak emléknapján megidézem az áldozatokat: élőket és holtakat, hogy együtt vádoljuk a szocialista köntösbe bújt hóhérait. Vádoljuk őket, mert a lenini utat nagy igyekezettel honfitársaink csontjaival kövezték ki. A világ legdrágább, legfájdalmasabb útja ez, továbbhaladásunk tétje milliányi emberélet volt. Vádoljuk őket, mert a nemzetünk kiváló polgárait küldték bitófára és gyalázták meg holtukban is. Vádoljuk őket a Gulágon embertelen körülmények között elpusztult honfitársaink nevében. Vádoljuk őket az otthonuktól megfosztott és kitelepített polgárok nevében, kiknek kiszemelt otthonukba betelepedtek elrabolva egy élet munkáját. Vádoljuk őket a recski haláltáborokban megkínzott, megalázott emberek nevében. Vádoljuk őket a munkaszolgálatosok nevében. Vádoljuk őket a 298-as parcella halottai nevében, az ÁVH mint erőszakszervezetük által fogvatartott, megkínzott és agyonvert emberek nevében. Vádoljuk őket a 6 millió meg nem született magyar gyermek nevében. Vádoljuk őket a legdrágább kincs, a gyermek nevében, akitől elvették az apát, az anyát, az otthon melegét. Vádoljuk őket a legfőbb érték, az ember nevében, akit egy tollvonással küldtek bitóra, vagy zártak börtönbe hosszú évekre. Vádoljuk őket a megalázott, megkínzott honfitársaim nevében. Vádoljuk őket a sortűzek áldozatai nevében, vádoljuk őket, mert kiölték az emberből a hitet, a reményt, a morált, egy emberibb, tisztább élet reményét. Vádoljuk őket Mindszenty bíborosért, az Istenhez hű papokért, akiket börtönbe zártak hitükért, mert erkölcsre, hazaszeretetre nevelték népünket. Vádoljuk őket, mert kifosztották az országot, hogy a dolgos magyar nép munkájából elveiket megtagadva lettek vörös kapitalisták. Vádoljuk őket a magyar parasztok nevében, akiket megfosztottak földjeiktől, életterüktől, így téve kiszolgáltatottá őket. Vádolom a nyugdíjasok nevében, akitől elrabolták a hosszú, dolgos élet gyümölcsét, bizonytalanná téve a biztos nyugdíjas éveiket. Vádoljuk őket történelmünk meghamisításáért. Vádolnak az élők és vádolnak a holtak. És vádoljuk őket, mert hitünkben megcsaltak, megloptak. Ezért megállapítom az áldozatok nevében, soha nem lesznek képesek arra, hogy magyar politikusként egy nemzet felemelkedése érdekében cselekedjenek. Itt teszem fel a kérdést: milyen morál alapján ülnek egy magyar parlamentben még most is és alkotnak törvényeket egy általuk tönkretett, kifosztott, megalázott nemzet számára? Ezért a Szent Korona Tana és a magyar nemzet nevében erkölcsi hullává nyilvánítom őket. 2001. február 25. Wittner Mária, 52A559 számú, volt halálra ítélt.”

Elmondja, Nagy Imre és mártírtársai kivégzésének évfordulója van. Ezen a napon végezték ki Nagy Imre miniszterelnököt, Gimes Miklóst és Maléter Pált. Losonczi Géza a börtönben egy éhségsztrájk következtében ítéltek ügymond halálra, teljesen ismeretlen, feltáratlan körülmények között fulladt meg. Szilágyi Józsefet egy külön perben már hónapokkal korábban, 1958 áprilisában végezték ki. Sokan emlékeznek rá, hogy 1989. június 16-án lehetett először szabadon megemlékezni és lehetett újratemetni az áldozatokat, ekkor az előbb említett öt mártír koporsója és hamvai mellett egy hatodik, üres jelképes koporsó is volt a temetésen, melyben az ifjú forradalmár elképzelt teste pihent.

Azoké az ifjaké, akik 1956-ban a forradalomban, vagy 1956. november 4-e után a kádári terrorban veszítették életüket. Ekkor a mai miniszterelnök, Orbán Viktor mondott egy beszédet, ahol azt mondta a hatodik koporsóról, hogy nem csupán egy legyilkolt fiatal fekszik a koporsóban, hanem az ő nemzedékének, mondhatni a mi nemzedékünknek az elkövetkezendő 20, vagy ki tudja hány éve. Ezt hívják ma Kádár köpönyegének sokan és erre mondják ma nagyon sokan, hogy mindenki Kádár köpönyegéből bújt ki. Ezt a leegyszerűsítő mondatot a maga nevében visszautasítja. Kéri a jelenlévőket, hogy egy perces néma emlékezéssel gondoljanak az áldozatokra.

A megemlékezés után a Csepp TV Kerek Világ óvoda helyzetéről szóló dokumentumfilmjének vetítésére került sor. (Jkv.író)

Németh Szilárd a filmmel kapcsolatban megjegyzi, hogy 1989-90-ben senki nem gondolt arra, hogy az óvodán keresztül fognak építkezni 20 évvel a rendszerváltás után. Akkor se gondolta senki, amikor a gerincút megépítésének terveibe belefoglaltak, és akkor sem gondolta senki, amikor erre az útra a kisajátításokkal együtt közel 11 milliárd forintot fektettek be. Ez a nem egészen 2,5 km út 11 milliárd forintba került. Ebből a mai árakon is minimum 4-5 km autópályát lehet építeni.

Arra kéri Morovik Attila alpolgármester urat, hogy a Humánerőforrás Bizottság elnökével, Werner Péterrel a CSEVAK Zrt. vezérigazgatójával, Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyző asszonnyal és még akit gondol, bevonni a körbe egy héten belül javaslatokat tegyen le, amit a képviselő-testülettel és a Humánerőforrás Bizottsággal megoszt. Abban a tekintetben, hogy mi legyen a jövőben ennek az óvodának és az oda járó 105 gyermeknek és szüleiknek a sorsa. A június 30-i ülésre szeretne előterjesztéssel élni ebben a kérdésben.

A rendkívüli ülést megnyitja, megállapítja, hogy az ülés 16 fővel határozatképes. Egyetlen szocialista képviselő sincs jelen, akik jelezték, hogy egyéb elfoglaltságuk van. Megjegyzi, kár volt a bohócforradalomra menni, mert ez is elég bohózatot vetített, amit itt láttak.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy 10 napirendi pont van, időközben egy napirendi ponttal bővítették, mely a 4. napirendi pont (163. előterjesztés) *Javaslat Budapesti Önkormányzatok Szövetségének megalakítására*. Mivel rendkívüli ülésen nincs sürgősségi előterjesztés, erről nem kell külön dönteni.

Megállapítja, a napirenddel kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja.

430/2011.(VI.16.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a mai rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja: (158/1. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007. (III.26.) Kt. sz. rendelet módosítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 2. pontja: (155. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet az önkormányzat vagyonáról és a vagyona feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 37/2007. (XI.27.) Kt. számú rendelet módosítására

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 3. pontja: (161. sz. előterjesztés + melléklet helyszíni betekintés)

Rendelettervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 6/2002. (III.26.) Kt. számú rendelet mellékletét képező CSSZT-XXI-15 szabályozási terv 3/1. szelvényén rajzi elírás javítására

Előterjesztő: dr. Szeles Gábor jegyző

Napirend 4. pontja: (163. előterjesztés) (helyszíni dossziében is)

Javaslat Budapesti Önkormányzatok Szövetségének megalakítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 5. pontja: (156. sz. előterjesztés)

Javaslat a polgármester felhatalmazására, kiemelt jelentőségű önkormányzati ügyek képviseletére

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 6. pontja: (157. sz. előterjesztés)

Javaslat a folyószámla-hitel igénybevételével kapcsolatos költségek csökkentésére

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 7. pontja: (162. sz. előterjesztés)

Javaslat a BRFK-val kötendő megállapodásokra

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 8. pontja: (159/1. sz. előterjesztés)

Javaslat az Ady projekt szociális rehabilitációja projekt keretein belül a HUNÉP Zrt. által elnyert és kivitelezett közbeszerzési eljárás elszámolásának érdekében a Társasházak részére történő továbbszámlázás megvalósításához szükséges megállapodás aláírásáról

Előterjesztő: Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Napirend 9. pontja: (160/1. sz. előterjesztés)

Javaslat az Ady lakótelep szociális célú rehabilitációja c. pályázat műszaki tartalombővítését érintő önkormányzati önrész biztosításáról az 526/2009. (IX.22.) Kt. számú határozat módosításával, valamint további pénzeszközök átcsoportosításáról

Előterjesztő: Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Napirend 10. pontja:

Egyebek

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester

16 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend 1. pontja: (158/1. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007. (III.26.) Kt. sz. rendelet módosítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd felhívja a figyelmet, hogy készült egy javított, 158/1-es sorszámmal ellátott előterjesztés és ez a helyszíni kiosztású dossziében megtalálható.

Bejelenti, előterjesztőként az ülésvezetés jogát átadja Borbély Lénárd alpolgármesternek.

Borbély Lénárd megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja a rendelettervezetet, melynek elfogadásához minősített többségű támogató szavazat szükséges.

21/2011.(VI.16.)Kt RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt számú rendeletének módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: elfogadásra: azonnal

ki hirdetésre: azonnal

hatálybalépés: 2011. június 17, illetve a 2. § 2011. október 1.

Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester

ki hirdetéséért: Vass-Kasza Viktória Szervezési Irodavezető

14 igen
0 nem
2 tartózkodás m e g a l k o t v a

Napirend 2. pontja: (155. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet az önkormányzat vagyonáról és a vagyona feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 37/2007. (XI.27.) Kt. számú rendelet módosítására

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni, majd a kérdéseknek ad helyt

Kérdések:

Tenk András megállapítja, a bevezetőben az szerepel, hogy „az egyes intézmények helyiségei minden esetben a piaci viszonyokat tükröző módon, egységes elvek szerint kerüljenek hasznosításra”, majd megkérdezi, a piaci alapú értékesítésnél várható-e differenciálás a non-profit és a for-profit szektor jelentkezői között?

Borbély Lénárd válasza: véleménye szerint nem.

Hozzászólások:

Németh Szilárd megállapítja, hogy hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja a rendelettervezetet, melynek elfogadásához minősített többségű támogató szavazat szükséges.

22/2011.(VI.16.)Kt RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat vagyonáról és vagyona feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 37/2007.(XI.27.)Kt számú rendelet módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
kihirdetésre: azonnal
hatálybalépés: 2011. június 17.
Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester
kihirdetéséért: Vass-Kasza Viktória Szervezési Irodavezető

14 igen
0 nem
2 tartózkodás m e g a l k o t v a

Napirend 3. pontja: (161. sz. előterjesztés + melléklet helyszíni betekintés)

Rendelettervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 6/2002. (III.26.) Kt. számú rendelet mellékletét képező CSSZT-XXI-15 szabályozási terv 3/1. szelvényén rajzi elírás javítására

Előterjesztő: dr. Szeles Gábor jegyző

Németh Szilárd felhívja a figyelmet, hogy a melléklet helyszíni betekintésre rendelkezésre áll - a rajz méretére való tekintettel nem került kiosztásra -. Jelzi, az előterjesztésben gyakorlatilag egy technikai módosításról van szó.

Megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Megállapítja továbbá, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja a rendelettervezetet, melynek elfogadásához minősített többségű támogató szavazat szükséges.

23/2011.(VI.16.)Kt RENDELET

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a *Budapest XXI. kerület Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 6/2002.(III.26.)Kt* számú rendeletének módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
kihirdetésre: azonnal
hatálybalépés: 2011. június 16.
Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester
kihirdetéséért: Vass-Kasza Viktória Szervezési Irodavezető

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **m e g a l k o t v a**

Napirend 4. pontja: (163. előterjesztés)

Javaslat Budapesti Önkormányzatok Szövetségének megalakítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Németh Szilárd szóbeli kiegészítésében a következőket mondja: néhány kerületi önkormányzat javasolta, hogy az eddig alapvetően „bio-díszletként” üzemelő önkormányzati szövetségek helyett, egy valós érdekvédelmi szövetséget hozzanak létre, amely nem a kerületek hovatartozása alapján jönne létre, nem országos képviselőt látna el, hanem kizárólag fővárosi és kerületi képviselőt és nem számít a párt-hovatartozás sem. A mai ülést megelőző napon a 23 fővárosi kerületből 20 kerület megjelent ezen a megbeszélésen, ahol mind a 20 kerület szándéknyilatkozatot tett arról, amiről a most napirenden szereplő előterjesztés határozati javaslata szól.

Ennek a lényege az, hogy szándékukban áll egy olyan, új névvel (Budapesti Önkormányzatok Szövetsége) létrejövő szövetség megalapítása, amit nem valaki ellen (mint anno a Külső Kerületi Önkormányzatok Szövetségét, amely a forrásmegosztással kapcsolatban próbálta képviselni a külső kerületek érdekeit a Főváros ellenében - ami utána soha nem sikerült -), hanem ezt a Fővárossal együtt kell létrehozni a 23 kerületnek.

Ez tehát egy 24 tagból álló érdekképviselő lenne, amely ebben az időben - a sarkalatos törvények tekintetében (elsősorban az önkormányzati törvényről) -, befolyásolni tudja az önkormányzatok, elsősorban a Fővárosi önkormányzat és a kerületi önkormányzatok jövőjét. Az a cél, hogy határozott, közös állásponttal tudjanak partneri fajsúlyba lépni, akár a Belügyminisztériummal, akár a Közigazgatási- és Igazságügyi Minisztériummal, illetve bármelyik minisztériummal szemben, aki az előterjesztést megteszi ez ügyben, illetve a Parlamentben is. A polgármesterek jelentős része parlamenti képviselő is, tehát ott is egy elég erős érdekszövetséget lehet létrehozni annak érdekében, hogy a törvények ne maguktól lépjenek hatályba, hanem figyelembe vegyék a kerületi önkormányzatok és a Fővárosi Önkormányzat közös álláspontját.

Arra tettek szándéknyilatkozatot, hogy amennyiben a fővárosi kerületek képviselő-testületei, illetve a Főpolgármester előterjeszti, akkor a Fővárosi Közgyűlés elfogadja, hogy közösen hozzák létre ezt az új érdekszövetséget, aminek mindannyian alapító tagjai lesznek. Az előterjesztés és a határozati javaslat erről szól, és elég egyértelműen fogalmaz. Hozzáteszi, a jelen ülést megelőző napon elkészítették a létrehozandó Budapesti Önkormányzatok Szövetség alapszabály-tervezetét is, ami nyilván még valamelyest módosulhat, de az irányvonala már nem.

Borbély Lénárd megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs, ezért mindkettőt lezárja.

Ismerteti, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a képviselők minősített többségű támogató szavazata szükséges.

431/2011.(VI.16.)Kt

H A T Á R O Z A T

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- alapító tagként részt kíván venni a Budapesti Önkormányzatok Szövetségének megalakításában, a melléklet szerinti tartalmú alapszabály tervezet ismeretében, és mint alapító tag, 200.000.- Ft vagyoni hozzájárulást biztosít a működés megkezdéséhez, a Polgármesteri Hivatal dologi előirányzata terhére,

- egyúttal felhatalmazza a Polgármestert, hogy az alakuló ülésen igen szavazatával támogassa a Budapesti Önkormányzatok Szövetsége Alapszabályának elfogadását és arról tájékoztassa a Képviselő-testületet,
- továbbá felkéri a Polgármestert, hogy az alakuló ülésen az alapszabály szerinti szervezeti felépítéshez kapcsolódóan kialakításra kerülő alapítói döntést igénylő személyi javaslatokat jóváhagyásra terjessze a Képviselő-testület elé.

Határidő: elfogadása: azonnal
végrehajtásra: azonnal
Felelős: Németh Szilárd polgármester

15 igen
0 nem
1 tartózkodás **e l f o g a d v a**

Napirend 5. pontja: (156. sz. előterjesztés)

Javaslat a polgármester felhatalmazására, kiemelt jelentőségű önkormányzati ügyek képviseletére

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

Megállapítja továbbá, hogy kérdés sincs, ezért a kérdéseket lezárja, majd a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Tenk András az előterjesztés határozati javaslatban felsorolt feladatok kiegészítését javasolja a következő szöveggel: *a Csepel területén lévő potenciális környezeti veszélyforrások felmérése, az ezekre vonatkozó intézkedések megtétele.*

Borbély Lénárd jelzi, befogadja a javasolt kiegészítést.

Németh Szilárd megállapítja, hogy további hozzászóló nincs, ezért a hozzászólásokat lezárja. Megállapítja, tekintettel arra, hogy az előterjesztő befogadta Tenk Andrásnak a határozati javaslat kiegészítésére vonatkozó javaslatát, erről külön nem kell döntenie, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát a Tenk András által javasolt kiegészítéssel együtt. Jelzi, a határozat elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges.

432/2011.(VI.16.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Tenk András módosító indítvány figyelembevételével - felhatalmazza Németh Szilárd polgármestert, hogy az alábbi ügyekben:

- a Szent István út még fel nem újított része felújításának folytatása,
- a 71-es busz régi útvonalának visszaállítása,
- a Tamariska dombon tanösvény kialakítása,
- a strand területén fedett uszoda megvalósítása,
- a kerületet érintő fővárosi uniós pályázatok támogatása (COL4),
- az elkészülő 2,5 km-es gerincút tovább építése
- *a Csepel területén lévő potenciális környezeti veszélyforrások felmérése, az ezekre vonatkozó intézkedések megtétele*

az önkormányzat képviseletében járjon el, illetve az alábbi ingatlanok önkormányzati tulajdonba kerülése érdekében

- volt szülőotthon (Koltói A. u. - Táncsics M. út sarok)
- volt pártház (Szent Imre tér 11.)
- volt Mérei iskola (Táncsics M. u., Ív u.)
- Szent Imre téri buszvégállomás

a Fővárosi Önkormányzat képviselőjével a tárgyalásokat folytassa le.

A felhatalmazás kiterjed a képviselő-testület ellátására, a testületi döntést megelőző szükséges jognyilatkozat tételre, az intézkedésekkel történő tárgyalások, egyeztetések lefolytatására.

A testület felkéri a Polgármestert, hogy az egyes részkérdések tárgyában az előterjesztéseket nyújtsa be döntéshozatalra.

Határidő: elfogadása: azonnal
végrehajtásra: folyamatos

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: az érintett szakterületek vezetői

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

Napirend 6. pontja: (157. sz. előterjesztés)

Javaslat a folyószámla-hitel igénybevételével kapcsolatos költségek csökkentésére

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Borbély Lénárd szóbeli kiegészítése előtt jelzi, néhány megdöbbentő dolgot fog mondani, majd a következőket mondja: abban az esetben, ha a képviselő-testület támogatja az előterjesztett javaslatot, akkor éves szinten hozzávetőlegesen 40-50 millió Ft megtakarítás érhető el az önkormányzat költségvetésén belül.

Ezzel kapcsolatban az a nagyon rossz gyakorlat a megdöbbentő, amit az elmúlt hosszú-hosszú éveken keresztül alkalmaztak, hogy az önkormányzat rendelkezésére álló pénzüsségeket, mint pl. északi pénz még meglévő részére (ami bár feladatokkal le van kötve, de fizikailag még meg van), valamint az önkormányzat folyószámláján lévő al-számlákon lévő pénzüsségekre, amik rendelkezésükre állnak az önkormányzat kamatot kap, de ezzel szemben az önkormányzat a működéséhez folyószámla-hitelt vesz fel, amiért viszont kamatot fizetnek, még hozzá magasabb kamatot, mint amennyit a fel nem használt pénzükért kapnak.

Kijelenti, az előterjesztésben arra tesz javaslatot, hogy amint lehet, megszüntetnék azt a gyakorlatot, hogy az önkormányzat által a bankba behelyezett pénzét a bank visszaadja felhasználásra és ezért az önkormányzat több kamatot fizet, mint amennyit a banktól a behelyezett pénzéért kap.

Kihangsúlyozza, a beterjesztett javaslat a szakértők becslése szerint éves szinten az önkormányzat számára mintegy 40-50 millió Ft-os megtakarítást eredményezhet, ezért képviselő-társaitól a javaslat támogatását kéri.

Javasolja – akár a Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottságnak -, hogy esetleg érdemes ezt a kérdést mélyebben is megvizsgálni. Jelzi, a vizsgálatot házon belül is lefolytatják majd arra vonatkozóan, hogy az elmúlt években milyen értékben érthette hátrány az önkormányzatot ilyen szempontból.

Németh Szilárd megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, ezért ezeket lezárja, majd szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges.

433/2011.(VI.16.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzati költségvetést terhelő kamatkiadások csökkentés érdekében hozzájárul a Polgármesteri Hivatal elkülönített alszámláin lévő összegeknek, valamint az ún. északi bevételből még rendelkezésre álló pénzeszközöknek ideiglenes jelleggel a finanszírozásba történő bevonására.

Felkéri a Polgármestert, hogy az önkormányzat valós pénzügyi helyzetének biztosítása érdekében az alszámlákról bevont összegeket a negyedéves zárásokat megelőzően vezettesse vissza a megfelelő alszámlákra.

Határidő: elfogadása: azonnal
végrehajtásra: folyamatos, illetve június 30., szeptember 30., december 31.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásért: Halmos Istvánné ágazatvezető, Városgazdálkodási Ágazat

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

Németh Szilárd kéri a Pénzügyi Ellenőrzési Bizottság elnökét, hogy a bizottság ezt a döntést kísérje kiemelt figyelemmel (pl. havi ciklusban, hogy a döntésnek milyen következménye van). Felkéri Halmos Istvánné ágazatvezetőt, hogy segítse ebben a bizottságot.

Borbély Lénárd jelzi, kiemeli, mert mindenképpen tudatosítani szeretné mindenkiben, hogy egyes rosszindulatú híresztelésekkel ellentétben, semmiképpen sem arról van szó, hogy az észak-csepeli pénzt ezek után a költségvetésbe szeretnék beforgatni, illetve felhasználni.

Hangsúlyozza, az észak-csepeli pénzt ezt követően is mindenkor külön fogják kezelni, külön fogják nyilvántartani. Tehát arról van szó, hogy ideiglenes jelleggel - azért, hogy tudjanak takarékosan gazdálkodni - felhasználják ezt a pénzt, de a képviselő-testület mindig látni fogja elkülönítetten, hogy az észak-csepeli pénzből mennyi áll rendelkezésre.

Elmondja még, hogy az új képviselő-testület felállása óta ez az önkormányzat az észak-csepeli pénzből még nem költött el egyetlen fillért sem úgy, hogy arról ez a képviselő-testület hozott volna határozatot.

Németh Szilárd köszöni a tájékoztatást, majd a napirendet lezárja.

Napirend 7. pontja: (162. sz. előterjesztés)

Javaslat a BRFK-val kötendő megállapodásokra

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd különös tisztelettel köszönti Nagy András rendőr alezredes urat, Csepel rendőrkapitányát. Kihangsúlyozza, ha úgy gondolja az alezredes úr, szót kaphat az ülésen.

Borbély Lénárd szóbeli kiegészítésében elmondja, az érintett megállapodás május 31-i felbontását a BRFK kezdeményezte, hiszen nem biztos, hogy megfelel az elvárásoknak, jogszabályi kereteknek. Ezért módosítják a szerződést, és július 1-jétől rendezett körülmények között fogják megvalósítani, teljesíteni.

Nagy András jelzi, nincsen kiegészítenivalója.

Németh Szilárd mivel kérdés nincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Pákozdi József sajnálattal hallja, hogy „a polgármester úr is beáll azoknak a sorába, akik lebohócozzák az embereket, akikhez fordulnak abban az esetben, ha baj van”. Legyenek azok tűzoltók, rendőrök, mentők. Véleménye szerint a FIDESZ-nek is az lenne az érdeke, hogy felhívja ezeknek az embereknek a figyelmét arra, hogy kik és milyen célra használják fel őket. Kihangsúlyozza, nem kellene lebohócozni az embereket.

Dr. Szeles Gábor tájékoztatásul elmondja, a tegnapi ÜVB ülésen a határozati javaslat 1. pontjában a kettős francia bekezdésnél még rossz dátum szerepelt. A mostani anyagban már jó dátum szerepel.

Németh Szilárd rögzíti, a május 31. a jó dátum. Mivel egyéb hozzászólás nincs, döntést kér.

434/2011.(VI.16.)Kt

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 31/2011. (I.27.)Kt. határozatát az alábbiak szerint módosítja:

„Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2011. évi költségvetésében

- a térfigyelő rendszer üzemeltetésére **28.310.568 Ft**-ot,
- a rendőri jelenlét fokozására a csepeli közterületeken – 2011. május 31. napjáig szabadidős közbiztonsági tevékenység finanszírozásával – **12.111.116 Ft** előirányzatot,
- a közbiztonsági tevékenység túlszolgáltatának finanszírozására – 2011. július 1. napjától – **14.733.811 Ft** előirányzatot biztosít.

A Képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy gondoskodjon a szükséges módosításnak az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló rendeletében történő átvezetésén."

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: folyamatos
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor jegyző

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

435/2011.(VI.16.)Kt **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2011. július 1. napjától 2011. december 31. napjáig szóló, a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal kötendő, „**Megállapodás túlszolgálat finanszírozására**” tárgyú, az előterjesztés 1. sz. mellékletét képező megállapodást elfogadja, egyúttal felkéri a polgármestert annak aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. június 30.
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor jegyző

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

436/2011.(VI.16.)Kt **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal **a közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére** kötendő, az előterjesztés 2. sz. mellékletét képező megállapodás-módosítást elfogadja, egyúttal felkéri a Polgármestert annak aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. június 30.
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor jegyző

16 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 8. pontja: (159/1. sz. előterjesztés)

Javaslat az Ady projekt szociális rehabilitációja projekt keretein belül a HUNÉP Zrt. által elnyert és kivitelezett közbeszerzési eljárás elszámolásának érdekében a Társasházak részére történő továbbszámolás megvalósításához szükséges megállapodás aláírásáról

Előterjesztő: Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Németh Szilárd mivel szóbeli kiegészítés nincs, a kérdéseknek ad helyt.

Kérdések:

Pákozdi József azt kérdezi, megbizonyosodtak-e arról, hogy a támogatandó lakóközösségek képviselői betartották a törvény által előírt SZMSZ módosításokat, és bekérték-e tőlük a képviseletre jogosító érvényes dokumentumokat?

Werner Péter válaszában elmondja, bekérték a képviseletre jogosító dokumentumokat, amelyek beérkezésének határideje a jövő hét. A társasházak SZMSZ-e a társasházak magánügye, és felelőssége, ha abban polgárjogi vagy egyéb jogi anomáliák vannak. Amelyekre felfigyeltek, azokról értesítették őket, azonban a társasházak felelőssége.

Németh Szilárd mivel egyéb kérdés nincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Pákozdi József kifejti, az új – 2011. január 1-jétől hatályos – Társasházi törvény az SZMSZ módosítást szükségessé teszi minden társasházban. Azt az új Tt. előírásai alapján kell végrehajtani, melyben több olyan rendelkezés található, amelyek megkönnyítik, illetve szigorítják a társasházak működését – pl. az eladósodást próbálják meg szabályozni –, azonban a rendelkezések csak akkor alkalmazhatók, ha a jelenleg érvényes SZMSZ módosításra kerül. Ha az érdemi módosításokat nem vezette át, és nem fogadtatta el a közös képviselő az egyes társasházakban, akkor a törvénymódosításból adódó könnyítéseket, szigorításokat nem tudja érvényesíteni, mert ellentmond a ház jelenleg érvényes SZMSZ-ének, amivel nő annak az esélye, hogy fizetéseképtelen lesz a lakóközösség. Azt javasolja, amennyiben az intézkedésre jogosult, és egyben kötelezett közös képviselők ezt eddig nem hajtották végre, akkor azokban a társasházakban, amelyekben az önkormányzat 10%-ot meghaladó tulajdoni hányada van, kezdeményezze a rendkívüli közgyűlés összehívását. Mint tulajdonos, kezdeményezheti. Súlyosabb esetekben, más egyéb mulasztások, jogosulatlan tevékenység, végzettség hiánya kapcsán kezdeményezze a közös képviselő leváltását, és új közös képviselő megválasztását. Ezt minden olyan esetben már megteheti, ahol legalább egy ingatlan önkormányzati tulajdonban van, hiszen az önkormányzat köteles védeni a saját vagyonát. Erre a PEB elnökeként is köteles felhívni a hivatal vezetésének figyelmét.

Németh Szilárd megköszöni a javaslatot, és leszögezi, ebben a „szellemben” dolgoznak. Kéri, képzeljék el a jelenlévők, hogy mit hagytak hátra nekik Ady projekt kapcsán, nincsenek messze a büntetőfeljelentéstől sem egyes kérdésekben.

Elsőként azt a kockázatot kell elhárítaniuk, azért kell egyensúlyozniuk, nehogy vissza kelljen fizetni közel egymilliárd forintot az Európai Uniónak, ilyen költségvetés mellett, sőt utána négy éven keresztül nem tudnának európai uniós pénzre sem pályázni. Ez a projekt, amelynek rendbetételével hat munkatársuk foglalkozik, több mint kínos számukra. Ezzel teljesen egyetért. Megköszöni a segítséget, és kijelenti, el is várja az elnök úrtól, és fel is kéri arra, kísérje figyelemmel a projekt pénzügyi elszámolását, a CSEVAK Zrt. pedig álljon rendelkezésére a bizottsági elnök úrnak. Mivel egyéb hozzászólás nincs, döntést kér.

437/2011.(VI.16.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja című, KMOP-5.1.1/C-2f-2009-0004. azonosító számú pályázatban részt vevő Társasházak részére elvégzett beruházások elszámolhatósága érdekében felhatalmazza a Polgármestert a jelen előterjesztés 2. számú melléklete szerinti, a konzorciumi tag Társasházakkal kötendő Együttműködési Megállapodás aláírására.

<u>Határidő:</u>	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2011. június 24.
<u>Felelős:</u>	elfogadása:	Németh Szilárd polgármester
	végrehajtásra:	Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

16 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirend 9. pontja: (160/1. sz. előterjesztés)

Javaslat az Ady lakótelep szociális célú rehabilitációja c. pályázat műszaki tartalombővítését érintő önkormányzati önrész biztosításáról az 526/2009. (IX.22.) Kt. számú határozat módosításával, valamint további pénzeszközök átcsoportosításáról

Előterjesztő: Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Németh Szilárd a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

Werner Péter szóbeli kiegészítésében elmondja, a határozati javaslat első bekezdésének utolsó két sorában szereplő számot szeretné módosítani:

„...az Önkormányzat által biztosítandó 46.462 e Ft helyett **46 694** e Ft önrész fedezetére előirányozza...”

Közli, egy kerekítési hiba is történt a határozati javaslatban:

- „...11.444 e Ft helyett **11.443 e Ft**-ot közterületek felújítására...” rész került módosításra.

Leszögezi, a határozati javaslat többi része változatlan.

Németh Szilárd közli, az ágazatvezető asszony megerősítette, hogy a számok az elmondottak szerint megfelelőek lesznek, majd a kérdéseknek ad helyt.

Kérdések:

Pákozdi József azt kérdezi, hogy a műszaki tartalombővítéssel elkészített tervezői költségek mennyire reális számok, ellenőrzik-e, mert információi szerint, van olyan kivitelezés, ahol 3,5-szeres árakat kalkuláltak, többek között a Zsák Hugó utcában, ahol 760.000,-Ft-ért akarnak egy nyílászárót kicseréltetni, amikor a piacon ugyanolyan, vagy talán még jobb is van beépítéssel együtt 200.000,-Ft-ért.

Németh Szilárd felkéri a vezérigazgató urat a válaszadásra.

Werner Péter ismerteti, a Zsák Hugó társasház közös képviselőjének próbálkozása volt az említett példa, értelemszerűen nem fogadták el az általa készített költségvetés-tervezetet, költségbecslést. Szakembereik felülvizsgálták a dolgot, az ő általuk összeállított költségvetés alapján készült az előirányzat.

Németh Szilárd a kérdéseket lezárja, és mivel hozzászólás nincs, kifejti, kicsit szkeptikusak a nagy projekteknél, mert aki még nem látott olyat, illetve nem vett részt abban, nem ez a szakmája, az vagy elhisz mindent, vagy egyből megcáfol mindent. Jól mutatja a képviselő úr kérdése, hogy ház és közös képviselő függő a dolog. Úgy gondolja, az Ady-projektnél a hibát nem az okozta, hogy szeretnék felújítani a házakat, és azt szeretnék, hogy azok az emberek, akik panelos technológiával épült lakótelepen laknak, ők is csepelinek érezzék magukat, komfortosabb környezetben élhessenek, kifizetéseiket megkönnyítse egy új, takarékos technológia használata. Nem ebben, hanem abban van a vita, hogy ki-mit lát ebben. Ma megnézték két felújított lakótömböt, hiszen nagy számlát kapott az önkormányzat (egy 84 milliós és egy 17 milliós számlát kellett aláírniuk), és úgy tervezték, kimennek kamerával a helyszínre, felvételeket készítenek, megkérdezik az emberek véleményét, a saját szemükkal is megnézik, mi történt a helyszínen.

Az alpolgármester úrral egy műszaki szakember kíséretével végigjárták a házakat. Az egyik a Petz Ferenc utca 24-26-28, a másik pedig a Krizantém u. 212. felújítása volt. Mind a két beruházásnál azt tapasztalták, hogy a felújítás arányban van azzal a pénzzel, amit ki kell érte fizetni. Jól látható volt, hogy nem egy összetákolt munka, hanem odafigyeltek a kivitelezésre. Az emberek gyakorlatilag azt kapták, amit meg akartak vásárolni. Sőt, választási lehetőségük is volt mind a két helyen. Ha valaki úgy döntött, hogy mégsem szeretné a nyílászáróit kicseréltetni, mert nem akarja a lakását egy nagyobb összeggel megterhelni – részletben fizetik ki, ezért az albetéteket megterhelik a kölcsönösséggel –, akkor annak az illetőnek nem kellett csatlakoznia. Senki nem kezdtek el üldözni, mint ahogyan ilyenről is hallottak más esetekben, ahol valakihez éjszakánként becsengettek, hogy ha nem teszi meg a felújítást, „akkor nagy baj lesz”, és a lakóközösség kiveti maga közül stb.

Kihangsúlyozza, erősen személyfüggő és motiváció függő is a történet. Rögzíti, a módosított határozati javaslatról szavazást kér. (Egyszerű többség van szükség.)

438/2011.(VI.16.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete – Werner Péter módosító indítványára – úgy dönt, hogy az 526/2009.(IX.22.)Kt. számú határozatában az Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja című, KMOP-5.1.1/C-2f-2009-0004 azonosító számú pályázatban részt vevő házak részére önkormányzati kamatmentes kölcsön nyújtására a „Csepel Észak” bevételek terhére biztosított előirányzatból megmaradt 40.485 eFt összeg felhasználását átcsoportosítja, és összevonva az Önkormányzat 359/2008.(05.15.) Kt. határozata alapján vállalt 246 000 eFt az Ady lakótelep szociális célú rehabilitációjához elkülönített önrészből még rendelkezésre álló **6.210 eFt-tal** az Ady lakótelep műszaki tartalom bővítéséhez az Önkormányzat által biztosítandó 46 694 e Ft önrész fedezetére előirányozza, az alábbiak szerint:

- **35.019 eFt-ot** a Társasházak részére nyújtott felhalmozás célú támogatásra, az önkormányzat által biztosított 15 % önrészhez,
- **11.443 eFt-ot** közterületek fejújítására,
- **232 eFt-ot** a Társasházak részére nyújtott felhalmozási célú támogatás az önkormányzati tulajdonú önrész biztosításához.

nyújtott felhalmozási célú támogatás az önkormányzati tulajdonú önrész biztosításához.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. évi költségvetés módosítása
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásra: Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető
Werner Péter CSEVAK Zrt. vezérigazgató

16 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd kifejti, a vezérigazgató úrral abban állapodtak meg, hogy a menedzsment költségek akkor számolhatók el erre az ügyletre, ha megnyugtatóan, és nemcsak pénzügy technikailag, hanem a valóságban is megnyugtatóan véget ér ez a fejlesztés, műszaki beavatkozás, amihez sok sikert kíván a CSEVAK Zrt-nek.

Napirend 10. pontja:

Egyebek

Németh Szilárd megkérdezi, van-e valakinek közérdekű bejelenteni valója? Megállapítja, hogy a testület tagjainak nincs bejelenteni valója, ezért megadja a szót Jóni Tibornak, a Csepeli Cigány Önkormányzat elnökének.

Jóni Tibor megköszöni a lehetőséget, hogy tájékoztathatja a jelen lévőköt a csepeli cigány kisebbség helyzetéről, illetve ebben kéri a segítségüket is. Elmondja, Csepelen a cigány lakosok száma becslések szerint 6-8 %, de szerinte ez eléri a 10 %-ot is. Jelenleg a cigányok egy része szegregáltan, elszigetelten él a kerületben, így a különböző közszolgáltatásokhoz csak korlátozottan tud hozzáférni. A cigányság helyzete az utóbbi időben tovább romlott, egyre nagyobb körökben a munkanélküliség, és a közmunka program is nehezebb helyzetbe hozta őket. Amikor a cigányemberek jelentős része csak a közmunka programból tud jövedelmet szerezni, akkor számukra a 4 órás 30-32 ezer Ft-os jövedelem lehetetlen körülményeket teremt. Ennyi pénzből úgy gondolja, hogy bárkinek nehéz megélni, főleg ha gyermekek is vannak a családban. Ezen szerinte változtatni kellene, amelyre konkrét javaslatuk is volt és amelyet most szeretne megismételni. Az utóbbi időszakban tömeges mértékű oltott a cigányok kivándorlási szándéka. Egyre többen keresik meg őt azzal, hogy igazolják, hogy ők cigány származásúak, és ezzel az igazolással mennek külföldre egyre többen. Szerinte nem ez a megoldás, mert magyar állampolgároknak Magyarországon kell megteremtteni a megélhetési körülményeket.

Kimennek külföldre és próbálnak megélni, ez nem mindig sikerül nekik, és amikor visszajönnek, akkor megint itt jelentenek majd problémát. Ezt kezelni kellene, nem később, hanem most. Év elején javaslatot tett arra, hogy hozzanak létre egy bizottságot, amelyben az ágazatvezetők és a cigány önkormányzat vesz részt, melynek keretén belül komplex programot alakítanak ki a helyzet kezelésére. Erre még nem történt reagálás. Bízunk benne, hogy a testület és polgármester úr látja ezt a helyzetet és látja azt is, hogy nem lehet tovább halogatni az intézkedést, mert a halogatás további problémákat jelent és egyre nehezebb kezelni a feszültségeket. Van egy személyes ügy is, amelyben érintettként jelent meg, igazából ez nem az ő problémája. 6-án belőtték az ablakát valamilyen kiskaliberű fegyverrel, ezt jelezte a rendőrségnek is, megvizsgálták, helyszíneltek stb. Neki ez nem akkora probléma, mint a gyerekeinek, akiknek a félelmét hogyan tudja kompenzálni, hogy ne féljenek. Ez jelzés értékű helyzet. Elgondolkodtató, hogy pont az ő ablakát lőtték be Csepelen. Továbbra is azt szeretné javasolni a testületnek, hogy hozzanak létre egy bizottságot a cigány önkormányzat részvételével, amely megalkotna egy komplex programot, amely a csepeli cigányság helyzetét valamennyire javítani tudná.

Németh Szilárd elmondja, ez hamarosan megtörténhet, fel fogja kérni Ábel Attila alpolgármester urat, hogy hozza létre ezt a bizottságot, amely tegyen javaslatot legkésőbb szeptemberig. Ábel Attila alpolgármester úr saját hatáskörben dönt majd arról, hogy kikkel fog ebben a bizottságban dolgozni. A másik téma a lövöldözés, amely nem egyedi eset, volt már ilyen Csepelen máshol is, most folyik a tárgyalás ez ügyben. Kérdezi rendőrkapitány urat, hogy érkezett-e feljelentést a Jóni úr által említett ügyben?

Nagy András rendőrkapitány jelzi, igen történt rongálás tárgyában folytatják az eljárást.

Németh Szilárd kéri a rendőrkapitány urat, hogy kiemelten kezeljék ezt az ügyet és minden szegmensét vizsgálják meg. A vizsgálat eredményéről majd tájékoztatást kér. Hozzáteszi, hogy az önkormányzat nem megy el az ilyen ügyek mellett. Éppen ma tett feljelentést a Gerincút mentén található feliratok tekintetében, amelyek hasonlóak voltak, mint amit elnök egyszer már rendelkezésükre bocsátott. Akkor is és most is megtörtént a feljelentés fényképekkel kiegészítve. Nem tűri, hogy bármilyen típusú megkülönböztetés, vagy fenyegetés érje bármelyik csepeli polgárt. Ezután megadja a szót Pákozdi József képviselő úrnak.

Pákozdi József elmondja, a közbiztonsággal kapcsolatosan fog felolvasni egy levelet, amelyet majd át fog adni a kapitány úrnak is. Kapott egy levelet valakitől, hogy szerinte Csepel bizonyos területein a közbiztonság egyenlő a nullával. Ezzel kapcsolatosan szeretné, ha Jóni úr segítene és este 10 óra után kimenne az utcára és a randalírozó cigány fiatalokat talán ő jobban kordában tudná tartani, ugyanis ez a levél pont róluk szól. „A Karácsony Sándor utca és a környező buszmegállók biztonsága egyenlő a nullával. A Karácsony Sándor utcában áruló, henyélő, heverésző, italozó cigányok miatt az utcán való végigmenetel kész rettegés. Ebben az utcában sosem lehet tudni, hogy éppen azért követelik az ember értékeit a „Pakolj ki!” - felszólítással, mert elhalad mellettük, vagy, mert nem vett tőlük olcsó pamut zoknit. A másik ilyen hely a Csepel Plaza, az ott szolgálatot teljesítő biztonsági szolgálat emberei pár hete rám akart rendőrt hívni, mert egy cigány fiatalember odajött hozzám és „Megdöglesz büdös magyar!” - szókapcsolattal illetett én pedig mertem szólni, hogy vezessék ki. A 148-as Karácsony Sándor utcai Bady-Hami-nál, illetve a HÉV-nél lévő megállóiban már nem egyszer ért atrocitás. Mindig az ott henyélő, italozó, bulizó cigány társaság talált meg. Ezen társaságok tagjai 17-19 évesek lehetnek. Az idősebbek csak isznak, hevernek, buliznak, szemetelnek. Néhány hete a Táncsics Mihály utcai 71-es buszmegállóban 5 cigány fiatalember szólított fel, hogy „Pakoljál ki, mert agyonverünk!”. Már többször kerestem a csepeli rendőrséget, akik nem válaszoltak egy megkeresésemre sem, most hónapok után kaptam választ a BRFK-től. A Csepeli Rendőrkapitányságnak többször küldtem olyan javaslatot, hogy gyalogos járőröket helyezzenek ki a sétáló utca és környékére. Pintér Sándor úrnak és Orbán Viktor miniszterelnök úrnak is írtam, de válasz tőlük sem érkezett. Németh Szilárd polgármester úrhoz is már legalább 5 hete szeretnék bejutni a problémám miatt, de sikertelenül, ugyanis a polgármester úrnak sok országgyűlési feladata is van. A BRFK választát mellékeltem megküldöm.” A másik pedig a Csepeli Piacon lévő állapotok, amelyek információi szerint tavaly óta nem nagyon változtak. Ez is egy levél: „Megtudtuk, hogy a Budai-klán összesen három őstermelői igazolvánnyal rendelkezik, ezzel hat asztalon lehet árulni a piac szabályzata szerint, mivel egy igazolvánnyal két asztalon lehet. Aznap, amikor telefonáltam 10 asztalnál árultak, mert annyi befizetési bizonylat lett kiállítva, de nem egyszer volt már, hogy 11-12 asztalnál tevékenykednek. Eszembe jut Vágvölgyinek a levele, amit a termelőknek írt, a szabályokat betartatjuk és szigorúan betartjuk. Akkor hogy van ez kérem szépen?

És ha ezt egy ott dolgozó szóvá teszi, akkor még öt dorgálják meg? Szemmel láthatólag a helyiek kiszorítása a cél, hiszen hónapról hónapra többen vannak és az árakat úgy leszorítják, hogy azzal nem lehet versenyezni. Ugyan akkor tudjuk, hogy folyamatosan hónapokkal el vannak maradva a havi díjakkal és állandó vita folyik köztük és a díjbeszedő hölgyek között, mert nem akarják megfizetni a plusz kipakolás költségeit. Hogy éri ez meg a piacnak? Mi, a többség, akik rendesen fizetjük a ránk kirótt díjakat és nem pofázunk vissza és nem fenyegetőzünk, minket akarnak kiszorítani a piacról? A másik dolog, hogy fizikálisan megfenyegették Ákóst, amire vannak természetesen szem- és fültanúk, hasonló dolgok végett, amiket fentebb írtam és természetesen nem lett következménye. No comment." Ezt a levelet átadja majd polgármester úrnak.

Németh Szilárd megköszöni, majd megadja a szót Jóni Tibornak.

Jóni Tibor elmondja, rendkívül nagy hibát követnek el akkor, amikor emberek egymás közötti viszonyát – cigányság és nem cigányság – problémakörre teszik át. Szerinte ez teljesen ferde és rossz állásfoglalás, azért, mert nem cigányok voltak, hanem két vagy több ember más emberekkel együtt nem jött ki, vagy volt közöttük feszültség. A cigányság nem kelt feszültséget. Az itt lévő cigányság - kb. 6 ezer cigány - nem megy a Karácsony Sándor utcába és nyaggatja a nem cigányokat – nincs ilyen. A piacon, amikor valaki letöri az árat, az nem cigányság kérdése, az gazdasági probléma. Véleménye szerint egymást meg kell becsülni, itt élnek együtt, egymásra utalva és azért, mert néhány ember feszültséget kelt, nem a cigányokat kell hibáztatni. Ez nagyon rossz útra vezet. Nem szeretné, ha a cigányság hasonlóképpen viszonyulna ehhez a kérdéshez. Megjegyzi, nem neki kell járörözni, hiszen neki nincs erre jogosultsága. A rendőrség, aki erre jogosult, ezt megteszi. Az az ember nem cigányként követi el az adott eseményt, hanem bűnözőként, és nem neki, hanem a rendőrségnek kell intézkednie. Ez a cigányok kultúrájába nem tartozik bele. Ennyit szeretett volna mondani.

Németh Szilárd megköszöni az észrevételeket. Megkér mindenkit, hogy a jelenlegi szabályoknak megfelelően terjessze elő a mondanivalóját. Jóni úr szavaival egyetért, a bűnözés nem cigánykérdés, hanem bűnözés kérdése. Abban is egyetért, hogy a rendőrségnek, illetve itt Csepelen még a közterület felügyeletnek van joga bizonyos ügyekben eljárni, a rendőrségnek a bűncselekményekben, a közterület felügyeletnek pedig a közterület rendjét megsértő ügyekben. A piacon történeteket a vezérigazgató úrnak, illetve a beosztottjainak kötelessége rendbe tenni. Reméli, hogy ez így is lesz. Kéri, hogy kapja meg akkor azt a piacos levelet. Jelzi, Tenk Andrásnak adja meg a szót.

Tenk András szerint az a veszély állhat fenn, hogy az országban lévő feszültségeket különböző etnikai csoportokra próbálják kivetíteni és rajtuk próbálnak leverni olyan nehézségeket, amelyek tényleg jogosak a társadalomban. Megélhetési problémák vannak ugyan úgy a magyarok és cigányszármazású magyarok között is. Ha kipellengéreznek egy csoportot és őket kiáltják ki valamiért hibásnak, akkor ez nagyon messzire vezethet. Gondoljanak arra, mit érezhetnek azok a magyarországi kisebbségekhez tartozó emberek, akiket a származásuk miatt ítélnak el.

Németh Szilárd szerint ezt a témát ne pörgessék tovább, Pákozdi úr most következő hozzászólásával ezt a témát le is fogja zárni.

Pákozdi József jelzi, nem a cigányságot akarta ezzel rossz színben feltüntetni. Ezek problémák, tehát ki kell menni az utcára este 10 óra után – Farkas úr tudja, hogy milyen problémák vannak. Ő csak egy levelet kapott és nem vitázni akar, nem a homokba akarja dugni a fejét, hanem közösen szeretné megoldani ezt a problémát.

Németh Szilárd jelzi, lezárta a vitát. Az elnök úr elég világosan elmondta az álláspontot, amivel ő is egyetért. Megadja a szót Farkas Lászlónak.

Farkas László elmondja, ő sokszor takarít össze a Karácsony Sándor utcában, mert ott viszi el az unokáját óvodába. Van ott a sarkon egy kocsmá, amely még éjjel után négy órákor is működik. A lakosság évek óta adja be a panaszokat ez ügyben, de nem történik semmi. Kijönnek hajnalban az un. nem cigányok, magyar gyerekek és szétvernek mindent, mert abba a kocsmába cigány nem mehet be. A menyő bement és azt mondta neki az Aranyos Viktor, a tulajdonos, hogy nem szolgálja ki, mert cigány. Ez még az MSZP színei alatt volt. Nem tudja, milyen feszültségről beszélnek. 15 évig vezette a hőerő központot Csepelen, akkor nem volt ilyen probléma. Most van, most mernek olyanokat mondani rájuk büntetlenül, amit nem vesznek figyelembe.

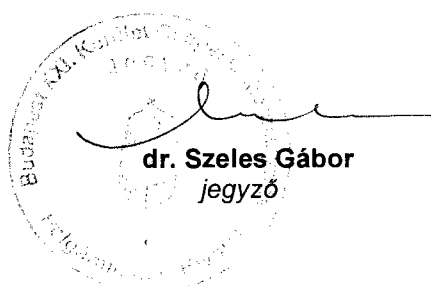
Ez a probléma a cigányokat érinti és ezt tovább nem lehet húzni. Szerinte a politikához nem kell iskola, hanem csak egy kis rafináltság, nagyon sokan élnek belőle szépen. Bekerülnek a parlamentbe és a cigányságot támadják, képviselő lesz, mandátumot szerez uszítással. Ez a székely a XXI. században és nem tesznek ellene semmit. Ne csak akkor szólítsák meg négyévente a cigányt, amikor kell a voks, minden nap tegyenek értük tisztességesen, becsületesen. Leszögezi nincs cigány bűnözés, hanem csak cigány bűnöző van! Lehetetlenné teszik a romákat. Itt hamarosan ki fog alakulni egy nagyon komoly probléma, amit nehéz lesz megállítani. Ő kimeri mondani, hogy ha a 2007-ben megalakult Magyar Gárdát egy kicsit komolyabban vették volna, akkor most nem lenne gond. Szerinte itt kezdődött az uszítás, hogy ki a cigány, ki a magyar. A romák Csepelen mindent tönkre tesznek – ezzel kapcsolatban szerinte ki kell menni a sétálóba, mert több magyar iszik ott, mint cigány. Meg kell vizsgálni mindent, mert azt mondták, hogy a cigányok felszedték a csatornavasat, aztán bebizonyosodott, hogy magyar gyerek szedte fel.

Németh Szilárd megköszöni a hozzászólást, majd hozzáteszi, ezért is kérte, hogy a rendőrkapitány úr kapja meg ezt a bejelentést és vizsgálja ki, ő pedig a másik bejelentést fogja kivizsgálni. Hozzáteszi, az európai uniós elnökség alatt sikerült elérni, hogy minden országnak ki kell dolgoznia saját cigányprogramját Európában. Azt is sikerült elérni, hogy monitoring alá fog kerülni a megvalósítás. Csepel tekintetében elmondja, a Csepeli Cigány Önkormányzat nyerte el a csepeli kisebbségek közül a legtöbb pályázati pénzt. Szerinte azt mondani, hogy itt nem történik semmi és nem figyelnek erre a problémára - félreértésen alapul. Megjegyzi, amikor a tudomására jutott, hogy uszító felirat jelent meg Csepelen, azonnal feljelentést tett a rendőrségen. A Csepeli Önkormányzat nem hagy magára senkit és az Alkotmánynak megfelelően nem származás, bőrszín, vagy vallás szerint különbözteti meg a polgárokat. (Bekiabálás hallatszik – jkv. író) Kéri hallgassák végig, amit mondani szeretne, hiszen ő is végig hallgatott mindenkit. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor meg fogja kérni a bekiabálót, hogy távozzon. Jelzi, szeretné befejezni, amit elkezdett. Tehát ez az önkormányzat nem csak azért nem teszi ezt meg, mert jogszabályba ütközik, hanem azért sem, mert frakciójuk minden tagjának ez a személyes véleménye is. Ezután megállapítja, mivel nincs több bejelentés, mindenkinek megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.

K.m.f.



Németh Szilárd
polgármester

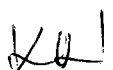


dr. Szeles Gábor
jegyző

Jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta (jkv. eleje)
Fehér Lászlóné (1., 2., 3., 4., 5., 6. napirendek)
Csóka Andrea (7., 8., 9., napirendek)
Mészárosné Czicer Andrea (10. napirend)

Jegyzőkönyvet ellenőrizte:



Kernné dr. Kulcsár Dóra
aljegyző